



NAPOLI NOBILISSIMA

Andrea Zezza

ABSTRACT

Un resto polidoresco nella Napoli antica: il fregio di Palazzo Pignone-Confalone

L'articolo dà notizia del ritrovamento e del restauro di un frammento di fregio decorativo nel salone del palazzo detto Pignone Confalone, sorto sulle rovine del teatro romano di Napoli. L'affresco, dal forte sapore antiquario, è databile nel secondo quarto del Cinquecento e presenta evidenti legami con gli esempi romani di Polidoro da Caravaggio. Si tratta, allo stato attuale, dell'unico frammento di decorazione murale primo cinquecentesca sopravvissuto alla generale trasformazione e rovina dei palazzi napoletani del pieno Rinascimento.

A Polidoresque Remnant in Old Naples: The Frieze in the Pignone-Confalone Palazzo

The article reports on the finding and restoration of a fragment of a decorative frieze in the salon of what is today known as the Pignone-Confalone Palazzo, built above the ruins of a Roman theater in Naples. The fresco, strongly antiquarian in taste, can be dated to the second quarter of the sixteenth century and bears evident ties with the Roman examples by Polidoro da Caravaggio. As of now, it is the only surviving fragment of early-sixteenth-century mural decoration from the widespread transformation and destruction of Renaissance buildings in Naples.